

32002L0011

L 53/20

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

2002 2 23

TARYBOS DIREKTYVA 2002/11/EB

2002 m. vasario 14 d.

iš dalies keičianti Direktyvą 68/193/EEB dėl prekybos vynmedžių vegetatyvine dauginamąja medžiaga ir panaikinanti Direktyvą 74/649/EEB

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) Konsoliduojant vidaus rinką ir atsižvelgiant į patirtį reikėtų iš dalies pakeisti ar panaikinti įvairias Direktyvos 68/193/EEB ⁽⁴⁾ nuostatas, kad būtų panaikintos visos prekybos kliūtys, galinčios apriboti laisvą vynmedžių dauginamosios medžiagos judėjimą Bendrijoje. Todėl reikia panaikinti bet kokias galimybes valstybėms narėms vienašališkai nustatyti nuo šios direktyvos nukrypti leidžiančias nuostatas.
- (2) Tam tikromis sąlygomis turėtų būti leista prekiauti vynmedžių dauginamąja medžiaga, išauginta taikant naują gamybos metodiką.
- (3) Komisijai, kuriai padeda Žemės ūkio, sodininkystės, daržininkystės ir miškininkystės sėklos bei dauginamosios medžiagos nuolatinis komitetas, reikėtų leisti nustatyti sąlygas, kuriomis valstybės narės galėtų leisti prekiauti dauginamąja medžiaga, skirta bandymams, moksliniams tikslams ar selekciniam darbui.
- (4) Atsižvelgiant į kitų sektorių patirtį dėl prekybos sėkla ir dauginamąja medžiaga, reikėtų organizuoti laikinus bandymus, atliekamus tam tikromis sąlygomis siekiant surasti geresnių alternatyvų tam tikroms tos direktyvos nuostatomis.
- (5) Dėl mokslo ir technikos pažangos dabar vynmedžių veislės įmanoma modifikuoti genetiškai. Todėl svarbu, kad genetiškai modifikuotos vynmedžių veislės nebūtų pripažintos tol, kol bus imtasi visų reikiamų priemonių užtikrinti, jog nekils pavojus žmonių sveikatai ar aplinkai.
- (6) Todėl tais atvejais, kai vynmedžių veislės dauginamąją medžiagą sudaro genetiškai modifikuoti organizmai, reikėtų atlikti konkretų pavojaus aplinkai įvertinimą, lygiavertį numatytam 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinančioje Tarybos direktyvą

90/220/EEB ⁽⁵⁾. Komisija turėtų pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai pasiūlymą dėl reglamento, užtikrinančio rizikos įvertinimo ir kitų būtinų reikalavimų, ypač susijusių su rizikos valdymu, ženklinimu, reikiamu monitoringu, visuomenės informavimu ir apsaugos sąlygomis, lygiavertiškumą numatytiems Direktyvoje 2001/18/EB. Iki įsigalios toks reglamentas turėtų būti toliau taikomos Direktyvos 2001/18/EB nuostatos.

- (7) 1997 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 258/97 dėl naujų maisto produktų ir naujų maisto sudėtinių dalių ⁽⁶⁾ yra nuostatos dėl genetiškai modifikuotų maisto produktų ir maisto komponentų. Sprendžiant, ar genetiškai modifikuota vynmedžių veislė gali būti pripažinta tinkama prekiauti, ir visuomenės sveikatai apsaugoti būtina užtikrinti, kad būtų įvertinta naujų maisto produktų ir naujų maisto komponentų sauga.
- (8) Siekiant užtikrinti deramą vynmedžių dauginamosios medžiagos judėjimo monitoringą, reikėtų, kad valstybės narės galėtų reikalauti prie kiekvienos partijos pridėti dokumentą.
- (9) Tikslinga išsaugoti genetinę įvairovę. Reikia imtis atitinkamų biologinės įvairovės išsaugojimo priemonių esamoms veislėms išsaugoti. Komisija turėtų atsižvelgti ne tik į veislės, bet ir į genotipo bei klonų sąvokas.
- (10) Laikantis 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimo 1999/468/EB, nustatančio Komisijos suteiktų įgyvendinimo įgaliojimų vykdymo tvarką ⁽⁷⁾, reikėtų patvirtinti Direktyvai 68/193/EEB įgyvendinti būtinas priemones.
- (11) Reikėtų panaikinti 1974 m. gruodžio 9 d. Tarybos direktyvą 74/649/EEB dėl prekybos trečiosiose šalyse užauginta vynmedžių vegetatyvine dauginamąja medžiaga ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ OL C 177 E, 2000 6 27, p. 77.

⁽²⁾ OL C 197, 2001 7 12, p. 24.

⁽³⁾ OL C 268, 2000 9 19, p. 42.

⁽⁴⁾ OL L 93, 1968 4 17, p. 15. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 1994 m. Stojimo aktu.

⁽⁵⁾ OL L 106, 2001 4 17, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 43, 1997 2 14, p. 1.

⁽⁷⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

⁽⁸⁾ OL L 352, 1974 12 28, p. 45.

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyva 68/193/EEB iš dalies keičiama taip:

1) 2 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Šioje direktyvoje vartojami tokie sąvokų apibrėžimai:

A) *Vynmedžiai*: *Vitis* (L.) genties augalai, skirti vynuogėms išauginti, ar naudojami kaip tokių augalų dauginamoji medžiaga.

AA. *Veislė*: vienos žemiausios žinomos botanikos taksoninės kategorijos augalų grupė, kuri gali būti:

- a) apibrėžiama pagal savybių, atsirandančių dėl tam tikro genotipo arba genotipų derinio, išraiškos;
- b) atskirta nuo kitos augalo grupės pagal bent vieno iš minėtų savybių išraišką ir
- c) laikoma organizmu dėl gebėjimo būti dauginama jo nekeičiant.

AB. *Klonas*: klonas yra veislės vegetatyvinis palikuonis, tipiškas vynmedžių veislei, parinktai atsižvelgiant į veislės tapatumą, jos fenotipines savybes ir sveikatos būklę.

B) *Dauginamoji medžiaga*

i) *jauni vynmedžių augalai*

- a) išsaknįję auginiai: neskiepyti išsaknįję vynmedžių ūgliai arba žoliniai ūgliai, skirti sodinti arba naudojami kaip šakniastiebiai;
- b) išsaknįję skiepūgliai: vynmedžių ūgliai arba žoliniai ūgliai, gauti skiepijant, kurių požeminė dalis yra išsaknįjusi;

ii) *jaunų vynmedžių augalų dalys*

- a) vynmedžių ūgliai: vienmečiai ūgliai;
- b) žoliniai ūgliai: nesumedėję ūgliai;
- c) šakniastiebių auginiai skiepijimui: vynmedžių ūgliai arba žoliniai ūgliai, kurie, ruošiant išsaknįjusius skiepūglius, turi sudaryti požeminę dalį;
- d) viršūniniai poskiepai: vynmedžių ūgliai arba žoliniai ūgliai, kurie, ruošiant išsaknįjusius skiepūglius arba skiepijant augalus *in situ*, turi sudaryti antžeminę dalį;
- e) daigynų auginiai: vynmedžių ūgliai arba žoliniai ūgliai, skirti išsaknįjusių auginių auginimui.

C) *Poskiepių daigynai*: daigynai, kuriuose auginami šakniastiebių auginiai skiepijimui, daigynų auginiai arba viršūniniai poskiepai.

D) *Auginių daigynai*: daigynai, kuriuose auginami išsaknįję auginiai arba išsaknįję skiepūgliai.

DA. *Pirminė dauginamoji medžiaga*: dauginamoji medžiaga:

- a) išauginta augintojo atsakomybe pagal pripažintą veislės ir atitinkamais atvejais klonų tapatumo palaikymo ir ligų prevencijos metodiką;
- b) skirta elitinei dauginamajai medžiagai arba sertifikuoti dauginamajai medžiagai auginti;
- c) atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus elitinei dauginamajai medžiagai. Šie priedai gali būti iš dalies keičiami 17 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka, kad būtų nustatyti papildomi ar griežtesni pirminės dauginamosios medžiagos sertifikavimo reikalavimai;
- d) atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą.

E) *Elitinė dauginamoji medžiaga*: dauginamoji medžiaga:

- a) išauginta augintojo atsakomybe pagal pripažintą veislės ir atitinkamais atvejais klonų tapatumo palaikymo ir ligų prevencijos metodiką vegetatyviniu dauginimu tiesiogiai iš pirminės dauginamosios medžiagos;
- b) skirta sertifikuoti dauginamajai medžiagai auginti;
- c) atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus elitinei dauginamajai medžiagai;
- d) atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą.

F) *Sertifikuota medžiaga*: dauginamoji medžiaga:

- a) tiesiogiai išauginta iš elitinės dauginamosios medžiagos arba pirminės dauginamosios medžiagos;
- b) skirta:
 - jauniems augalams arba augalų dalims, iš kurių bus auginamos vynuogės, auginti arba
 - vynuogėms auginti;
- c) atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus sertifikuoti medžiagai;
- d) atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą.

G) *Standartinė medžiaga*: dauginamoji medžiaga:

- a) pasižyminti veislės tapatumu ir grynumu;
- b) skirta:
 - jauniems augalams arba augalų dalims, iš kurių bus auginamos vynuogės, auginti,
 - vynuogėms auginti;
- c) atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus standartinėi medžiagai; ir
- d) atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą.

H) *Oficialios priemonės*: priemonės, kurių imasi:

- a) valstybės institucijos arba
- b) bet kuris pagal viešąją ar privatinę teisę veikiantis juridinis asmuo valstybės atsakomybe, arba
- c) jei tai pagalbinė veikla, kurią taip pat kontroliuoja valstybė – bet kuris tam tikslui atitinkamai prisaikdintas fizinis asmuo,

jei tokios priemonės b ir c punktuose minimiems asmenims nesuteikia asmeninės naudos.

I) *Prekyba*:

pardavimas, turėjimas ketinant parduoti, pasiūlyti pirkti ar kitoks realizavimas, tiekimas ar perdavimas trečiosioms šalims, siekiant komercinio dauginamosios medžiagos panaudojimo, už atlygį arba nemokamai.

Šis dauginamosios medžiagos pardavimas nesiekiant komercinio veislės panaudojimo, apimantis toliau išvardytas operacijas, nelaikomas prekyba:

- a) dauginamosios medžiagos tiekimas oficialiems bandymams ir įstaigoms;
- b) dauginamosios medžiagos tiekimas paslaugų teikėjams perdirbti ar pakuoti, jei paslaugų tiekėjas netampa taip tiekiamos dauginamosios medžiagos savininku.

Šių nuostatų taikymo sąlygos nustatomos 17 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.“;

2) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

1. Valstybės narė numato, kad vynmedžių dauginamoji medžiaga negali būti pateikiama į rinką, jei:

- a) ji nėra oficialiai sertifikuota kaip „pirminė dauginamoji medžiaga“, „elitinė dauginamoji medžiaga“ arba „sertifikuota dauginamoji medžiaga“ arba, jei dauginamoji medžiaga nėra skirta naudoti kaip šakniastiebiai, ji nėra oficialiai patikrinta standartinė medžiaga ir

b) ji neatitinka II priede nustatytų reikalavimų.

2. Nukrypdamos nuo 1 dalies, valstybės narės kaip pereinamojo laikotarpio priemonę iki 2005 m. sausio 1 d. gali leisti savo teritorijoje prekiauti standartinė medžiaga, kuri skirta naudoti kaip šakniastiebiai ir paimta iš motininų augalų, augusių 2002 m. vasario 23 dieną.

3. Nepaisydamos 1 dalies valstybės narės savo teritorijoje gali leisti gamintojams pateikti į rinką atitinkamus dauginamosios medžiagos kiekius, skirtus:

a) bandymams ar mokslo tikslams;

b) selekciniam darbui;

c) genetinei įvairovei saugoti.

Sąlygos, kuriomis valstybės narės gali suteikti tokius leidimus, nustatomos 17 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

Genetiškai modifikuotos medžiagos atveju toks leidimas gali būti suteiktas tik tuo atveju, jei imamasi visų tinkamų priemonių, siekiant išvengti neigiamo poveikio žmonių sveikatai ar aplinkai. Dėl šios priežasties atliekant pavojaus aplinkai įvertinimą ir kitus patikrinimus atitinkamai taikomos 5ba straipsnio nuostatos.

4. Kai dauginamoji medžiaga gaunama taikant *in vitro* dauginimo metodikas, 17 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka galima patvirtinti šias nuostatas dėl:

a) nuo konkrečių šios direktyvos nukrypti leidžiančių nuostatų;

b) tokiai dauginamajai medžiagai taikomų reikalavimų;

c) tokios dauginamosios medžiagos galimų pavadinimų;

d) reikalavimų, kurie garantuotų, kad iš pradžių bus patikrintas veislės autentiškumas.

5. 17 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka Komisija gali reikalauti, kad po nustatytų datų dauginamąją medžiagą, išskyrus šakniastiebius, būtų galima pateikti į rinką tik tuo atveju, jei ji yra oficialiai sertifikuota kaip „pirminė dauginamoji medžiaga“, „elitinė dauginamoji medžiaga“ arba „sertifikuota dauginamoji medžiaga“:

- a) visoje Bendrijoje, jei tai – tam tikros vynmedžių veislės, kurių poreikį, atsižvelgiant į jų genetinę įvairovę, prireikus pagal vykdomą programą, Bendrijoje galima patenkinti dauginamąją medžiagą, kuri oficialiai sertifikuota kaip „pirminė dauginamoji medžiaga“, „elitinė dauginamoji medžiaga“ arba „sertifikuota dauginamoji medžiaga“, ir

b) jei tai – kitų nei a punkte nurodytų veislių dauginamoji medžiaga, skirta naudoti valstybių narių teritorijoje, kurios pagal šią direktyvą jau pareikalavo, kad „standartine medžiaga nebebūtų prekiaujama.“;

3) 4 straipsnis papildomas tokia pastraipa:

„Skiepijimo atveju ši nuostata netaikoma dauginamajai medžiagai, išaugintai kitoje valstybėje narėje arba pagal 15 straipsnio 2 dalį lygiaverte pripažintoje trečiojoje šalyje.“;

4) 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

1. Kiekviena valstybė narė sudaro vynmedžių veislių, jos teritorijoje oficialiai sertifikuojamų ir tikrinamų kaip standartinę medžiagą, katalogą. Katalogas gali būti viešai tikrinamas. Kataloge nurodomos pagrindinės morfologinės ir fiziologinės savybės, pagal kurias gali būti viena nuo kitos atskiriamos veislės. Galima pateikti iki 1971 m. gruodžio 31 d. pripažintų veislių nuorodas į oficialiose ampelografinėse publikacijose paskelbtus aprašymus.

2. Valstybės narės užtikrina, kad į kitų valstybių narių katalogus įrašytas veisles ir klonus būtų leista sertifikuoti ir tikrinti standartinę dauginamąją medžiagą jų pačių teritorijoje nepažeidžiant 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo (*) nuostatų dėl vynmedžių veislių klasifikacijos taisyklių.

3. Prireikus kiekviena valstybė narė taip pat sudaro jos teritorijoje oficialiai sertifikuotinių klonų sąrašą.

Valstybės narės užtikrina, kad kitoje valstybėje narėje sertifikuotini klonai būtų priimami sertifikuoti ir jų pačių teritorijoje.

(*) OL L 179, 1999 7 17, p. 1.“;

5) 5b straipsnis pakeičiamas taip:

„5b straipsnis

1. Veislė laikoma išskirtine, jei ji pagal savybių, atsirandančių dėl tam tikro genotipo ar genotipų derinio, išraiškos, aiškiai skiriasi nuo kitos Bendrijoje visuotinai žinomos veislės.

Veislė laikoma visuotinai žinoma Bendrijoje, jei tinkamai paduotos paraiškos dėl pripažinimo pateikimo dieną ji yra įrašyta į tos valstybės narės ar kitos valstybės narės

katalogą arba yra nurodyta paraiškoje dėl pripažinimo toje valstybėje narėje ar kitoje valstybėje narėje, nebent iki priimančios sprendimą dėl vertinamos naujos veislės pripažinimo paraiškos visose atitinkamose valstybėse narėse nebesilaikoma šios pastraipos pirmajame sakinyje nurodytų reikalavimų.

2. Veislė laikoma stabilia, jei savybių, įtrauktų į išskirtinumo tyrimą, ir kitų, naudojamų veislei apibūdinti, išraiška po pakartotino dauginimo lieka nepakitusi.

3. Veislė laikoma vienoda, jei, išskyrus keletą variacijų, galimų dėl konkrečių dauginimo savybių, jos savybių, įtrauktų į išskirtinumo tyrimą, ir kitų, naudojamų veislei apibūdinti, išraiška yra pakankamai vienoda.“;

6) įterpiamas toks straipsnis:

„5ba straipsnis

1. Genetiškai modifikuotos veislės, kaip apibrėžta 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinančios Tarybos direktyvą 90/220/EEB (*) 2 straipsnio 1 ir 2 punktuose, atveju veislė pripažįstama tik tuo atveju, jei imamasi visų tinkamų priemonių, siekiant išvengti neigiamo poveikio žmonių sveikatai ar aplinkai.

2. Genetiškai modifikuotoms veislėms, kaip apibrėžta 1 dalyje:

a) atliekamas konkretus rizikos aplinkai įvertinimas, lygiavertis įvertinimui, numatytam Direktyvoje 2001/18/EB, laikantis tos direktyvos II priede išdėstytų principų ir remiantis III priede nurodyta informacija;

b) remiantis Komisijos pasiūlymu priimtu Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu nustatyta tvarka, skirta konkretaus rizikos įvertinimo ir kitų keliamų reikalavimų, ypač susijusių su rizikos valdymu, ženklinimu ir reikiamu monitoringu, visuomenės informavimu ir apsaugos sąlyga, lygiavertiškumui numatytiems Direktyvoje 2001/18/EB užtikrinti. Kol įsigalios toks reglamentas, genetiškai modifikuotas veisles leidžiama įtraukti į nacionalinį katalogą tik tuomet, jei jomis leista prekiauti pagal Direktyvos 2001/18/EB nuostatas;

c) genetiškai modifikuotoms vynmedžių veislėms, pripažintoms pagal b punkte minimą reglamentą, Direktyvos 2001/18/EB 13–24 straipsniai nebetaikomi.

3. Kai iš vynmedžių dauginamosios medžiagos gautus produktus ketinama naudoti maistui arba maisto komponentams, kuriems taikomas 1997 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 258/97 dėl naujų maisto produktų ir naujų maisto sudėtinių dalių (*), prieš pripažįstant genetiškai modifikuotas vynmedžių veisles būtina užtikrinti, kad iš jų pagaminti maisto produktai ar maisto komponentai:

- a) nekelti pavojaus vartotojui;
- b) neklaidina vartotojų;
- c) nesiskiria nuo maisto produktų ar maisto komponentų, kuriuos ketinama jais pakeisti, taip, kad jų įprastas vartojimas būtų mitybiškai neparankus vartotojui.

Kai iš vienos šioje direktyvoje nurodytų veislių pagaminti produktai yra skirti naudoti maistui ar maisto komponentams, nurodytiems Reglamente (EB) Nr. 258/97, ši veislė pripažįstama tik tuo atveju, jei tas maisto produktas ar maisto komponentas yra leidžiamas pagal minėtą reglamentą.

(*) OL L 106, 2001 4 17, p. 1.

(*) OL L 43, 1997 2 14, p. 1.“;

7) 5c straipsnis pakeičiamas taip:

„5c straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad iš kitų valstybių narių atvežamoms veislėms ir atitinkamais atvejais klonams būtų taikomi tokie patys reikalavimai, kokie yra taikomi vietinėms veislėms ar klonams, ypač dėl pripažinimo tvarkos.“;

8) 5e straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Apie visas paraiškas arba panaikintas paraiškas dėl veislės pripažinimo, į katalogą įrašytas veisles ar pakeitimus nedelsiant pranešama kitoms valstybės narėms ir Komisijai. Remdamasi šiais pranešimais Komisija skelbia bendrąjį veislių katalogą.“;

9) įterpiamas toks straipsnis:

„5f straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad tokia veislių kataloge būtų aiškiai nurodytos pripažintos genetiškai modifikuotos veislės. Jos taip pat užtikrina, kad visi tokiomis veislėmis prekiaujantys asmenys vynmedžių prekybos kataloge aiškiai nurodytų, kad tos veislės yra genetiškai modifikuotos ir paaiškintų modifikavimo priežastį.“;

10) įterpiamas toks straipsnis:

„5g straipsnis

1. Valstybės narės reikalauja, kad į katalogą įtrauktos veislės ir atitinkamais atvejais klonai būtų palaikomi juos pasirenkant saugoti.

2. Visais atvejais turi būti galima palaikymo patikra remiantis už veislės ir atitinkamais atvejais klonų palaikymą atsakingų asmenų daromais įrašais.

3. Iš asmenų, atsakingų už veislės palaikymą, galima reikalauti augalų bandinių. Prireikus bandiniai gali būti paimami oficialiai.

4. Kai veislė palaikoma kitoje valstybėje narėje nei toje, kurioje ji buvo pripažinta, suinteresuotos valstybės narės teikia viena kitai administracinę kontrolės pagalbą.“;

11) 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

Valstybės narės numato, kad auginant vynmedžių dauginamąją medžiagą, ją iškasant arba atskiriant nuo motininio vynmedžio, pakuojant, saugant ir vežant, ji būtų laikoma atskiromis partijomis ir pažymima jos veislė, o prireikus – jos klonas, jei tai yra pirminė dauginamoji medžiaga, elitinė medžiaga ir sertifikuota medžiaga.“;

12) 8 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Nukrypdama nuo 1 dalies nuostatų dėl pakavimo, uždarymo ir žymėjimo, 17 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka Komisija patvirtina nuostatas, taikomas prekybai galutiniam naudotojui skirtais nedideliais kiekiais ir prekybai vynmedžiais vazonuose, įpakavimo dėžėse arba dėžutėse.“;

13) 9 straipsnis pakeičiamas taip:

„9 straipsnis

Valstybės narės reikalauja, kad dauginamosios medžiagos pakuotės ir ryšuliai būtų oficialiai arba oficialiai prižiūrint uždaromi taip, kad jas atidarant būtų sugadinama plomba arba ant oficialios etiketės, nurodytos 10 straipsnio 1 dalyje, ar ant pakuotės aiškiai matytųsi sugadinimo ženklai. Siekiant užtikrinti tinkamą uždarymą, uždarymo įtaisų sudaro bent jau oficiali etiketė arba oficiali plomba. 17 straipsnio 2 dalyje minima tvarka gali būti nustatyta, ar konkreti uždarymo sistema atitinka šio straipsnio nuostatas. Pakartotinai uždaroma tik oficialiai arba oficialiai prižiūrint.“;

14) 10 straipsnis pakeičiamas taip:

„10 straipsnis

1. Valstybės narės reikalauja, kad dauginamosios medžiagos pakuotės arba ryšuliai išorinėje pusėje būtų paženklinėti oficialia etikete, atitinkančia IV priede nurodytus reikalavimus, kurioje būtų pateikta informacija viena iš oficialių Bendrijos kalbų. Pirminė medžiaga ženklinama baltos su įstriža violetine juosta etikete, elitinė medžiaga – baltos, sertifikuota medžiaga – mėlynos, o standartinė medžiaga – tamsiai geltonos spalvos etikete.

2. Tačiau valstybės narės savo teritorijoje gali leisti augintojams parduoti daugiau nei vieną pakuotę ar ryšulį tomis pačiomis savybėmis pasižyminčių skiepytų ar iššaknijusių vynmedžių, paženklinant vieną etiketę, atitinkančią IV priedo reikalavimus. Tokiais atvejais pakuotės ar ryšuliai turi būti sujungti tarpusavyje taip, kad atskyrus jų nebebūtų įmanoma vėl sujungti. Etiketę pritvirtinama. Pakartotinai pritvirtinti neleidžiama.

3. Nepažeisdamos Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 23 straipsnio 2 dalies, valstybės narės gali reikalauti, kad prie kiekvienos jų teritorijoje pagamintos medžiagos partijos būtų pridėtas vienodas dokumentas, kuriame, *inter alia*, būtų nurodyti šie duomenys: prekių kilmė, veislė ir atitinkamais atvejais klonas, kategorija, kiekis, siuntėjas ir gavėjas. Reikalavimai, taikomi tokiam dokumentui, nustatomi šios direktyvos 17 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.

4. Prie 1 dalyje numatytos oficialios etiketės gali būti pridėti fitosanitariniai dokumentai, numatyti Komisijos direktyvoje 92/105/EEB (*), nustatančioje augalų pasų standartizavimo lygį. Tačiau visi oficialiam ženklinimui ir augalų pasams taikomi reikalavimai yra nustatyti ir privalo būti pripažinti lygiaverčiais.

5. Valstybės narės nurodo, kad vynmedžių vegetatyvinės dauginamosios medžiagos gavėjas saugotų oficialias etiketes ne trumpiau kaip metus ir pateiktų jas oficialiai kontrolės institucijai.

6. Iki 2004 m. vasario 23 d. Komisija pateikia pranešimą prireikus pridėdama pasiūlymus dėl vynmedžių dauginamosios medžiagos judėjimo, ypač dėl valstybių narių įdiegtų oficialių etikečių ir lydimųjų dokumentų.

(*) OL L 4, 1993 1 8, p. 22.“;

15) įterpiamas toks straipsnis:

„10a straipsnis

Genetiškai modifikuotos veislės dauginamosios medžiagos etiketėje ar dokumente, oficialiuose ar neoficialiuose, kurie tvirtinami arba kurie pridėdami prie medžiagos partijos, pagal šios direktyvos nuostatas aiškiai nurodoma, kad veislė yra genetiškai modifikuota ir išvardijami genetiškai modifikuoti organizmai.“;

16) 11 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Netrukdydamos laisvam medžiagos judėjimui Bendrijoje, valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, kad prekiaujant iš trečiųjų šalių importuota dauginamąja medžiaga kompetentingoms institucijoms būtų pateikti šie duomenys:

a) rūšis (botaninis pavadinimas);

b) veislė ir atitinkamais atvejais klonas; jei tai iššakniję skiepiūgliai, tokia informacija taikoma tiek šakniastiebams, tiek viršūniniams poskiepiams;

c) kategorija;

d) dauginamosios medžiagos kilmė;

e) šalis gamintoja ir oficiali kontrolės institucija;

f) siunčianti šalis, jei ji nėra šalis gamintoja;

g) importuotojas;

h) medžiagos kiekis.

Šių duomenų pateikimo būdas gali būti nustatomas 17 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.“;

17) 12 straipsnis pakeičiamas taip:

„12 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad dauginamajai medžiagai, kuria prekiaujama pagal šios direktyvos nuostatas, laikantis privalomų ar neprivalomų taisyklių nebūtų taikomi jokie kiti prekybos apribojimai dėl jos savybių, tyrimo priemonių, žymėjimo ir uždarymo nei nustatyti šioje direktyvoje.“;

18) 12a straipsnis pakeičiamas taip:

„12a straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad vynmedžių veislių dauginamajai medžiagai ir atitinkamais atvejais klonams, vienoje valstybėje narėje oficialiai pripažintiems sertifikuoti ir standartinei dauginamajai medžiagai tikrinti pagal šią direktyvą, jų teritorijoje nebūtų taikomi jokie kiti prekybos apribojimai dėl veislės ir atitinkamais atvejais klono, nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1493/1999.“;

19) 14 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Siekiant panaikinti laikinus dauginamosios medžiagos tiekimo sunkumus, atsirandančius Bendrijoje, kurių kitaip negalima įveikti, 17 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka gali būti nuspręsta, kad tam tikrą laikotarpį valstybės narės leidžia Bendrijoje prekiauti dauginamosios medžiagos, priklausiančios kategorijai, kuriai keliami ne tokie griežti reikalavimai, kiekiais, reikalingais tiekimo sunkumams įveikti.“;

20) įterpiamas toks straipsnis:

„14a straipsnis

Ieškant tobulesnių tam tikrų šioje direktyvoje nustatytų nuostatų alternatyvų, 17 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka gali būti nuspręsta organizuoti laikinus eksperimentus, atliekamus nurodytomis sąlygomis Bendrijos lygiu.“;

21) 15 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. a) Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, kvalifikuota balsų dauguma nustato, ar trečiojoje šalyje užaugintai vynmedžių vegetatyvinei dauginamajai medžiagai, atsižvelgiant į jos pripažinimo reikalavimus ir priemones, kurių imamas jos auginimui ketinant parduoti užtikrinti, suteikiamos tokios pačios garantijos kaip ir Bendrijoje užaugintai medžiagai, ir ar ji atitinka šios direktyvos reikalavimus.

b) Be to, Taryba nustato vynmedžių vegetatyvinės dauginamosios medžiagos tipus ir kategorijas, kuriomis galima leisti prekiauti Bendrijos teritorijoje pagal a punktą.

c) iki Tarybai priimant a punkte nurodytą sprendimą ir nepažeidžiant 2000 m. gegužės 8 d. Tarybos direktyvos 2000/29/EB dėl apsaugos priemonių nuo augalams ir augaliniams produktams kenksmingų organizmų įvežimo į Bendriją ir išplitimo joje (*), valstybėms narėms gali būti leista priimti tokius sprendimus 17 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka. Tuomet jos užtikrina, kad importuotinai medžiagai visais atžvilgiais suteikiamos tokios pačios garantijos kaip ir Bendrijoje pagal šios direktyvos nuostatas užaugintai vynmedžių vegetatyvinei dauginamajai medžiagai. Prie tokios importuojamos medžiagos pridedamas dokumentas, kuriame pateikiami 11 straipsnio 2 dalyje nurodyti duomenys.

(*) OL L 169, 2000 7 10, p. 1.“;

22) įterpiami tokie straipsniai:

„16a straipsnis

Šiai direktyvai įgyvendinti būtinos priemonės dėl toliau išvardytose nuostatose nurodytų dalykų tvirtinamos 17 straipsnio 2 dalyje nustatyta valdymo tvarka:

— 2 straipsnio 1 dalies DA poskyrio c punkte, 3 straipsnio 3 dalyje, 8 straipsnio 2 dalyje, 9 straipsnyje, 11 straipsnio 2 dalyje, 14 straipsnio 1 dalyje ir 15 straipsnio 2 dalies c punkte.

16b straipsnis

Šiai direktyvai įgyvendinti būtinos priemonės dėl toliau išvardytose nuostatose nurodytų dalykų tvirtinamos 17 straipsnio 3 dalyje nustatyta valdymo tvarka:

— 2 straipsnio 1 dalies I skirsnyje, 3 straipsnio 5 dalyje, 10 straipsnio 3 dalyje ir 14a straipsnyje.“;

23) 17 straipsnis pakeičiamas taip:

„17 straipsnis

1. Komisijai padeda Žemės ūkio, sodininkystės, daržininkystės ir miškininkystės sėklos bei dauginamosios medžiagos nuolatinis komitetas (toliau – Komitetas).

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimo 1999/468/EB, nustatančio Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką (*), 4 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas laikotarpis yra vienas mėnuo.

3. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis yra du mėnesiai.

4. Komitetas patvirtina savo darbo tvarkos taisykles.

(*) OL L 184, 1999 7 17, p. 23.“;

24) 5d straipsnio 2 dalyje, 14 straipsnio 3 dalyje, 16 straipsnyje, 17a straipsnyje ir 18a straipsnyje esančios nuorodos į 17 straipsnį laikomos nuorodomis į 17 straipsnio 2 dalį.

2 straipsnis

Direktyva 74/649/EEB panaikinama.

3 straipsnis

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 2003 m. vasario 23 d., įgyvendina šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

4 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

5 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2002 m. vasario 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

P. del CASTILLO